

# SLOVENSKI TADRAN

LETO IV. ŠTEV. 1

Koper, sobota 1. januarja 1955

POSAMEZNA ŠTEVILKA 10 DIN

## V novo leto

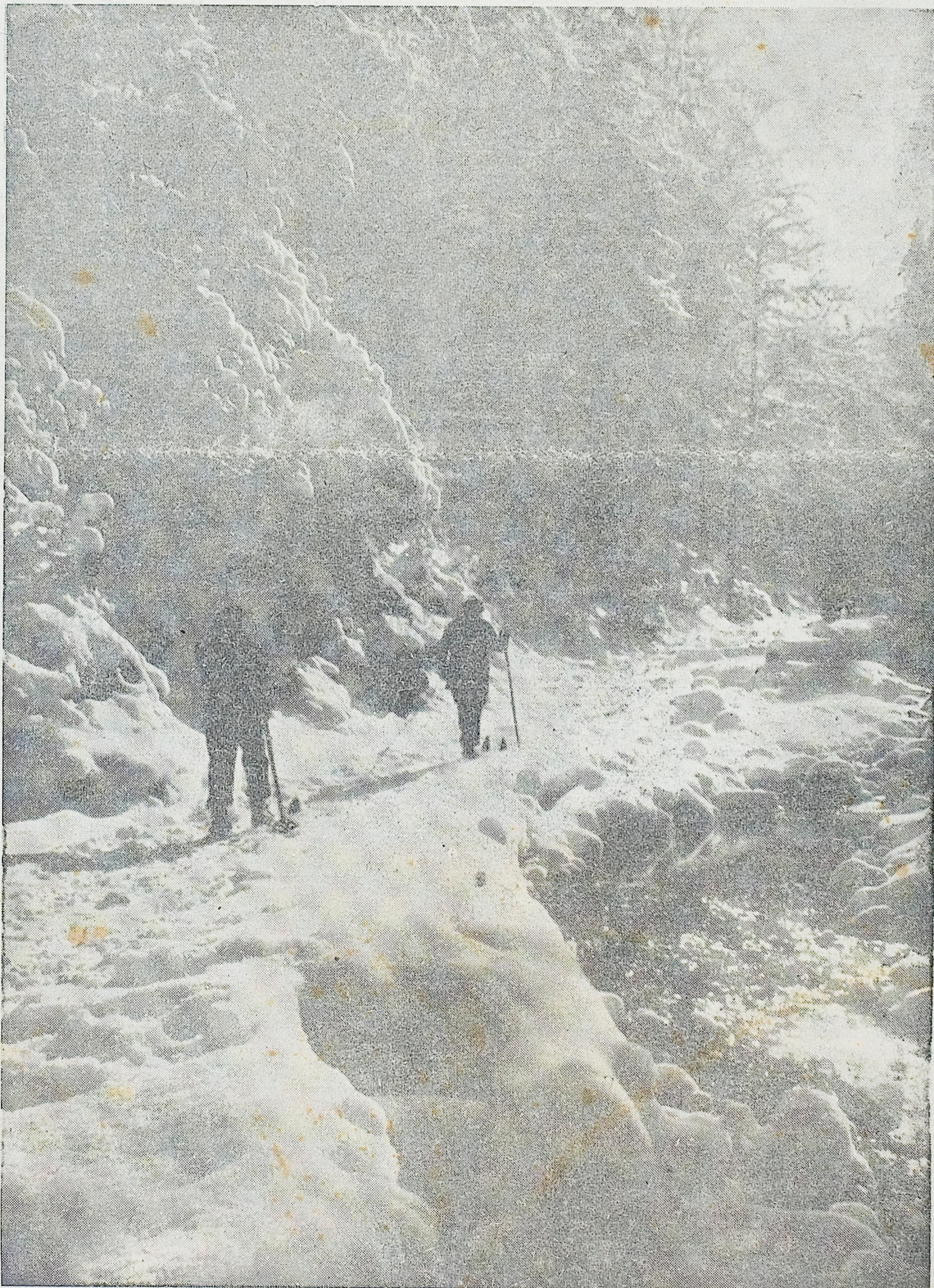
Ko se postavljamo od starega leta in vstopamo v novo, deseto leto socialistične graditve nove Jugoslavije, lahko z zadovoljstvom in ponosom pogledamo na delo ter uspehe, ki smo jih dosegli pri utrjevanju naše socialistične demokracije ter razvijanju in krepitvi našega gospodarstva, posebej pa še na uspehe, ki smo jih dosegli pri reševanju zapletenih mednarodnih vprašanj in na naš prispevek za zagotovitev miru v svetu.

Ni pretirano, če trdimo, da je minulo leto za nas leto velikih in pomembnih zmag. Medtem ko so po vsej naši domovini začeli obratovati novi industrijski velikani, bile zgrajene nove ceste, šole, bolnišnice in mnogi drugi objekti družbenega standarda, smo naredili tudi v pogledu delavskega in družbenega samoupravljanja velik korak naprej. Pri tem je značilno prav uveljavljanje teh oblik upravljanja v praksi, kar je temeljni pogoj razvoja naše nove družbene skupnosti. Okrepili smo našo notranjo trdnost in enotnost, da smo lahko kos težavam in zaprekam, ki se pojavljajo na naši poti.

Zaradi dosledne in miroljubne politike, ki se odraža v našem stališču do posameznih mednarodnih vprašanj in v našem delu za zблиžanje in mirno sožitje vseh narodov, se je zelo dvignil ugled socialistične Jugoslavije v svetu. Vzpostavili smo prijateljske stike z mnogimi državami, poglobili sodelovanje na gospodarskem, političnem, kulturnem in vojaškem področju, kar utrjuje našo varnost in zagotavlja nemoten notranji razvoj.

Sklenitev Balkanske zveze, rešitev tržaškega vprašanja, obiski predsednika Tita v Grčiji, Turčiji in Indiji, obiski naših državnikov v drugih deželah sveta in sprejem, ki so ga tamkaj doživeli, so dokaz naših prizadevanj na eni strani, na drugi pa dokaz naše priljubljenosti v svetu in priznanja, ki veje tudi iz izjav številnih političnih, kulturnih in drugih osebnosti, ki so vrnile obisk naši domovini, videle naše delo in uspehe.

Mimo tega niso mogli niti tisti, ki so nas skoraj pet let zanikali in nam škodovali, kjerkoli so mogli. Pobuda za  
(Nadaljevanje na 2. strani)























## Rudnik črnega premoga SEČOVLJE



VOŠČI VSEM DELOVNIM KOLEKTIVOM  
RUDARSKE INDUSTRIJE ŠIROM NAŠE  
DOMOVINE SREČNO NOVO LETO.

## Gradbeno podjetje „Remont“ Portorož razpisuje mesto DIREKTORJA

POGOJI: VIŠJA STROKOVNA IZOBRAZBA  
ALI SREDNJA ŠOLA S 5-LETNO  
PRAKSO.

1 knjigovodja bilancista

POGOJI: VIŠJA STROKOVNA IZOBRAZBA  
ALI SREDNJA STROKOVNA IZOBRAZBA  
S 5-LETNO PRAKSO.

Obilo sreče v novem letu želi

»REMONTNO PODJETJE« SEŽANA

## TRGOVINSKA ZBORNICA ZA OKRAJ P O S T O J N A

ŽELI VSEM SVOJIM ČLANOM, VSEM  
TRGOVINSKIM ZBORNICAM, TRGOVSKIM  
PODJETJEM IN VSEM DELOVNIM  
KOLEKTIVOM USPEHOV IN NAPRE-  
KA V LETU 1955

## Tovarna pohištva »STIL« v Kopru

VOŠČI SREČNO IN VESELO NOVO LETO.  
PRIPOROČAMO OGLED TRGOVINE  
S KVALITETNIM POHIŠTVOM!

TRGOVINSKIM PODJETJEM, KMETIJSKIM  
ZADRUGAM, GRADBENIM PODJETJEM  
TER INDUSTRIJI NUDIMO PREMAZNI  
MATERIAL IN VSE VRSTE KEMIČNIH  
KEMIKALIJ PO ZELO UGODNIH CENAH.

Priporoča se veletrgovina s kemikalijami  
»KEMIKALIJA« Maribor, Partizanska c. 34

skladišče: Einspillerjeva ul. 7, telef. 27-93

SVOJIM ODJEMALCEM IN VSEM DELOVNIM  
LJUDEM ŽELIMO SREČNO IN USPEHOV  
POLNO NOVO LETO 1955.

Upravi

Znamka  
10.— din

SLOVENSKEGA JADRANA

K O P E R

Santorjeva 26 - Poštni predal 2

## Vsem gospodarskim organizacijam

V letu 1955 skoraj ne boste mogli uspešno poslovati brez »Gospodarskega koledarja 1955«. To bo važen gospodarski priročnik, ki bo vseboval vse polno tabel, podatkov, praktičnih navodil, pojasnil in člankov naših najspodobnejših gospodarstvenikov in strokovnjakov vseh tehničnih strok. Zato naročite čimprej za vse pisarne in obrate industrijskih, trgovskih, gradbenih, obrtnih, gostinskih, zadrugnih, in prometnih podjetij, za kmetijska posestva, gozdarstvo in turizem ter za vse gospodarske ustanove potrebno število izvodov »Gospodarskega koledarja 1955« po prednaročniški ceni din 500 za izvod.

Z vednostjo Državnega sekretariata za gospodarstvo LRS, s sodelovanjem Zavoda za statistiko in evidenco LRS ter po pooblastilu vseh republiških gospodarskih zbornic pripravljamo tisk »Gospodarskega adresarja LR Slovenije«. Ta publikacija bo trajnega pomena, naročniki je ne bodo uporabljali le leto dni, marveč nekaj let. Reklamni in propagandni oglasi in uvrstitve naslovov gospodarskih organizacij v »Gospodarski adresar LR Slovenije« bodo kar najbolj popularizirali vsako gospodarsko organizacijo, njeno proizvodnjo, trgovsko blago, obrtniške izdelke, usluge itd. Zato naj sleherna gospodarska organizacija naroči v lastnem interesu čimprej, dokler je še čas, objavo oglasov in uvrstitve naslovov v tej publikaciji. V tem primeru varčevanje pri stroških za oglaševanje in uvrstitve ni smiselno. Strošek za reklamo ne gre v breme plačnega fonda, marveč za proizvodna podjetja v breme konta 436, za trgovska podjetja pa v breme konta 434. Vsaka gospodarska organizacija naj se zaveda, da je moralno dolžna po svoji moči finančno podpreti izdajo »Gospodarskega adresarja LR Slovenije«. Naročila za oglaševanje in uvrstitve je mogoče oddati tajnikom

okrajnih zbornic ali našim pooblaščenim akviziterjem ali pa jih poslati neposredno na naš naslov.

### OBVESTILO

Na OLO v Kopru, Tajništvu za notranje zadeve se nahajajo sledeči najdeni predmeti:

Usnjena denarnica plave barve z 1.252.— din in en mali ključ.

Usnjena denarnica rjave barve z 166.— din.

Mrežasta ročna torba, 5 otroških plenice, oblečka, srajčka in bela otroška torbica z robcem in posipalom za otroka.

Zensko dvokolo sive barve št. okv. 1711.

Moško dvokolo temno rdeče barve brez številke.

Moško dvokolo svetlo sive barve tipa šport brez številke.

Zensko dvokolo zelenkaste barve znamke »ENGLAND« št. okv. 1780, Moško dvokolo temnozeleno barve brez številke.

501.— din, ki so bili najdeni na sektorju Sermin.

Temnorjava denarnica z 2.516.— din brez dokumentov.

1 zimski moški plašč temnosive barve in volneni šal.

Mehanično orodje v zaboju.

Osebe, ki lahko dokažejo lastništvo gornjih predmetov, lahko dvignejo iste na Tajništvu za notranje zadeve soba št. 10 do dne 15. 2. 1955 od 8 — 10 ure dnevno. Po preteku navedenega roka se bodo predmeti predali pristojnemu organu.

## Gostilna »MALALAN«

### in buffet »KRAS« - SEŽANA

želimo svojim gostom srečno, veselo in uspeha polno novo leto 1955.

»KOTEKS« odkupuje po svojih zbiralnicah in kmetijskih zadrugah nepoškodovane domače

## svinjske kože po 200 din za kg

Kmetovalci, klavnice — odrite vse prašiče in oddajte kože najbližji zbiralnici »KOTEKS«, ki vam plača najvišjo dnevno ceno!

KOTEKS, LJUBLJANA, KIDRIČEVA ULICA ŠT. 3

SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO ŽELI  
VSEM DELOVNEMU LJUDSTVU NOVO-  
PRIKLJUČENIH KRAJEV OB SLOVEN-  
SKEM JADRANU

Delovni kolektiv

BOMBAŽNE PREDILNICE IN TKALNICE

T R Ž I Č

SREČNO IN USPEHOV POLNO NOVO  
LETO ŽELI SVOJIM ČLANOM IN VSEM  
DELOVNIM LJUDEM

## Trgovinska in gostinska zbornica - Koper

## „TEXTIL-IMPEX“

izvoz - uvoz, LJUBLJANA, Beethovnova 13

POZDRAVLJA DELOVNE KOLEKTIVE  
IN LJUDSTVO SLOVENSKE ISTRE TER  
MU ŽELI MNOGO SREČE IN USPEHOV  
V NOVEM LETU.

